



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

公開招標 - 開標摘要
Concurso Público - Resumo do Acto Público

名稱：何東圖書館更換冷氣系統工程

Designação: Obras de Substituição do Sistema de Ar Condicionado da Biblioteca Sir Robert Ho Tung

編號 N.º	投標人 Concorrente	標書 Propostas		備註 Observações
		價格(澳門元) Valor(MOP)	總施工期(日曆天) Prazo da empreitada(dias do calendário)	
1	業豐工程有限公司 COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL IP FONG, LIMITADA	MOP12,283,944.00	345	被接納 Admitida
2	中德工程有限公司 COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO URBANA J & T LIMITADA	MOP11,468,000.00	250	被接納 Admitida
3	安保特工程（澳門）有限公司 COMPANHIA DE ENGENHARIA AN PRO TECH (MACAU) LDA. 晉利建築工程有限公司 JUN LEI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL LIMITADA	MOP12,051,205.00	285	被接納 ^{***} Admitida ^{***}
4	澤淦工程有限公司 SOCIEDADE DE ENGENHARIA CHAK KAM LIMITADA	MOP10,828,390.00	290	被接納 ^{***} Admitida ^{***}
5	廣裕建築工程有限公司 COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KWONG YU, LDA.	MOP9,386,578.00	300	被接納 ^{***} Admitida ^{***}



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

6	華聯創基建築工程有限公司 AD & C ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA	MOP12,564,135.50	283	被接納** Admitida**
7	安穩建築工程有限公司 SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL ON NONG LIMITADA	MOP10,299,476.00	285	被接納 Admitida

*委員會決議，第 3 號投標人「安保特工程（澳門）有限公司」及「晉利建築工程有限公司」有條件被接納。根據《招標方案》第 14.5 項的規定，由於其提交《招標方案》第 13.1.11 項所指的文件有缺漏，即“已按照第 1/2015 號法律的規定於土地工務運輸局註冊同時須提交有關的證明文件的正本或鑑證本（此文件應為公開開標日前三（3）個月內發出）”。該投標人須按要求於 24 小時內彌補有關缺陷，否則投標書不予接納。該投標人已於限定時間內補交了上述所指的文件，故其投標書被接納。

*A comissão deliberou admitir condicionalmente o concorrente n.º 3 “COMPANHIA DE ENGENHARIA AN PRO TECH (MACAU) LDA e JUN LEI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL LIMITADA” nos termos previstos no número 14.5 do programa de concurso, pelo facto do mesmo ter as irregularidades nos documentos referidos do ponto 13.1.11 “Declaração do técnico responsável pela direcção da obra (vide anexo VI). O técnico responsável pela direcção da obra deve possuir um mínimo de 5 anos de experiência de direcção de obras semelhantes, devendo apresentar documento comprovativo ou declaração sob compromisso de que possui tal experiência. O técnico deve possuir habilitações na área de Engenharia Electrotécnica ou Engenharia Electromecânica e estar inscrito na DSSOPT em conformidade com o disposto na Lei n.º 1/2015, devendo apresentar o original ou uma cópia autenticada do respectivo documento comprovativo (este deverá ter sido emitido nos três (3) meses anteriores ao acto público do concurso)”, devendo o concorrente sanar as irregularidades no prazo de vinte e quatro (24) horas, sob pena de exclusão da respectiva proposta. O concorrente apresentou os documentos acima mencionados dentro do prazo, pelo que a sua proposta foi aceite.

**委員會決議，第 6 號投標人「華聯創基建築工程有限公司」有條件被接納。根據《招標方案》第 14.5 項的規定，由於其欠缺本《招標方案》第 13.1.16 項所指的文件，即“設備目錄及規格資料的文件，連同設備的原廠正貨文件或具國際質量認證文件的正本或鑑證本”。該投標人須按要求於 24 小時內彌補有關缺陷，否則投標書不予接納。該投標人已於限定時間內補交了上述所指的文件，故其投標書被接納。

**A comissão deliberou admitir condicionalmente o concorrente n.º 6 “AD & C ENGENHARIA E CONSTRUÇÕES COMPANHIA LIMITADA” nos termos previstos no número 14.5 do programa de concurso, pelo facto do mesmo não ter apresentado o documento referido do ponto 13.1.16 “Catálogo dos equipamentos e documentos referentes às especificações dos mesmos, juntamente com as versões originais ou cópias autenticadas dos documentos de certificação de produto original ou de produto com qualidade internacional.” do presente programa de concurso, devendo o concorrente sanar as irregularidades no prazo de vinte e quatro (24) horas, sob pena de exclusão da respectiva proposta. O concorrente apresentou os documentos acima mencionados dentro do prazo, pelo que a sua proposta foi aceite.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
文化局
Instituto Cultural

***第3號投標人「安保特工程（澳門）有限公司」及「晉利建築工程有限公司」、第4號投標人「澤淦工程有限公司」及第5號投標人「廣裕建築工程有限公司」提交的工程量清單及單價表的每一總工程價/總價/總計頁沒有簽名認證，經諮詢檢察院代表意見，考慮到根據第74/99/M號法令的相關規定，只要求第62條第1款a項規定的“聲明”須具公證認定簽名，除此外對《招標方案》的其他文件法律均無規定須具公證認定的簽名，只需具權限者簽署，故不宜不接納，然而，因應《招標方案》第13.1.22的規定，可視作有條件接納，讓投標人補交。就此，經聽取相關意見後，委員會一致決議，第3、4及5號投標人為有條件被接納，其須於24小時內補交上述相關簽名認證，否則投標書不予接納。有關投標人已於限定時間內補交了上述所指的文件，故其投標書被接納。

***As propostas do concorrente n.º 3 “COMPANHIA DE ENGENHARIA AN PRO TECH (MACAU) LDA e JUN LEI CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL LIMITADA”, do concorrente n.º 4 “SOCIEDADE DE ENGENHARIA CHAK KAM LIMITADA” e do concorrente n.º 5 “COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA KWONG YU, LDA.” foram admitidas condicionalmente, devendo os concorrentes sanar as irregularidades no prazo de vinte e quatro (24) horas, sob pena de exclusão da respectiva proposta. Devido na cada página que contém o preço global / preços totais / quantidades das Listas de quantidades e preços unitários submetidas pelos destes concorrentes não está com assinatura reconhecida notarialmente. Considerada a opinião da representante do Ministério Público, de acordo com o disposto do Decreto-Lei n.º 74/99/M, apenas é exigida a "Declaração" com assinatura reconhecida notarialmente prevista na alínea a) do número 1 do artigo 62.º do mesmo Decreto-Lei, no entanto, as assinaturas constantes dos outros documentos exigidos no programa do concurso não são regidas por disposições legais, podendo não serem reconhecidas notarialmente. Bastam as assinaturas por pessoa na qualidade e com poderes para o efeito, considera-se que as propostas em questão não podem ser excluídas. Nos termos previstos no número 13.1.22 do programa de concurso, as propostas podem ser admitidas condicionalmente. Os concorrentes relevantes apresentaram os documentos acima mencionados dentro do prazo, pelo que as suas propostas foram aceites.